31998R2366

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 2366/98

z 30. októbra 1998,

ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá pre uplatňovanie systému podpory na výrobu olivového oleja pre hospodárske roky 1998/99, 1999/2000 a 2000/01

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady č. 136/66/EHS z 22. septembra 1966 o vytvorení spoločnej organizácie trhu s olejmi a tukmi ([1]), naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 1638/98 ([2]), najmä na jeho článok 5,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1638/98 z 20. júla 1998, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie č. 136/66/EHS o vytvorení spoločnej organizácie trhu s olejmi a tukmi, najmä jeho články 2 ods. 4, a 4,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2261/84 zo 17. júla 1984, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá pre poskytovanie podpory na výrobu olivového oleja a podpory pre organizácie výrobcov olivového oleja ([3]), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1639/98 ([4]), najmä jeho článok 19,

keďže článok 3 nariadenia (EHS) č. 2261/84 stanovuje predkladanie prehlásení o pestovaní; keďže určité pojmy, ako napr. „rodiaci olivový strom“ sa musia presne definovať a musí sa stanoviť obsah a časový harmonogram notifikácií výrobcov, s cieľom zabezpečiť aktuálne poznatky o sektore výroby oleja a zvýšiť úroveň týchto poznatkov pred začiatkom výrobného roku 2001/02, na kedy je plánované zavedenie reformy;

keďže, s cieľom zabrániť závažnému ohrozeniu trhovej rovnováhy, článok 4 nariadenia (ES) č. 1638/98 stanovuje, že žiadna podpora podľa akéhokoľvek programu platného od 1. novembra 2001 sa nesmie vyplatiť, pokiaľ ide o olivové stromy vysadené po 1. máji 1998 s výnimkou prípadov, keď k tomu došlo v súvislosti s premenou starej olivovej plantáže alebo na základe programu schváleného Komisiou; keďže z tohto dôvodu sa musí definovať pojem „ďalšie olivové stromy“ a „nové výsadby“ a taktiež sa musia definovať príslušné mechanizmy prehlásenia, identifikácie a schvaľovania; keďže v programoch pre dodatočné výsadby musí byť špecifikovaný počet suchých a spálených olivových stromov, ktoré sa môžu nahradiť bez toho, aby to spôsobilo zvýšenie celkovej výroby;

keďže až dovtedy, kým sa nevykoná hĺbkové preskúmanie metód používaných v súčasnosti zo strany členských štátov, je nevyhnutné predĺžiť uplatňovanie až do roku zberu 1998/99 ustanovení nariadenia Komisie (EHS) č. 3061/84, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá na uplatňovanie systému podpor na výrobu olivového oleja ([5]), naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 2455/97 ([6]);

keďže na účely schválenia článok 13 ods. 1 nariadenia (EHS) č. 2261/84 vyžaduje od vlastníkov lisovní dodržiavanie určitých podmienok; keďže podmienky stanovené pre schválenie musia byť také, aby boli zabezpečené účinné kontrolné mechanizmy; keďže lisovne musia byť vybavené automatickým zariadením na váženie zásielok olív dopravovaných do lisovne; keďže zaznamenávaných informáciách musia byť uvedené aj podrobné údaje o mieste určenia oleja opúšťajúceho lisovňu;

keďže v súlade s článkom 14 nariadenia (EHS) č. 2261/84 každý vyrábajúci členský štát musí uplatňovať systém kontrol, ktorým sa zabezpečí, aby výrobok, na ktorý sa poskytuje podpora, mal na ňu nárok; keďže na základe vyššie uvedeného musia žiadosti o podporu obsahovať podrobné údaje, ktoré si uplatňovanie takéhoto systému vyžaduje; keďže na tento účel musia byť pestovateľom olív a organizáciám pestovateľov a ich združeniam uložené určité povinnosti;

keďže pestovatelia olív si môžu nechať svoje olivy vylisovať v inom členskom štáte, ako je členský štát výroby; keďže vzhľadom na spravodlivé uplatňovanie programu podpory sa musia prijať ustanovenia týkajúce sa administratívnej spolupráce medzi členským štátom, v ktorom sa olej získava a členským štátom pôvodu olív;

keďže sa musia definovať faktory, ktoré sa musia brať do úvahy pri stanovovaní množstva oprávneného na podporu; keďže sa musia stanoviť pravidlá na stanovenie množstva oprávneného na podporu v prípadoch, keď množstvo, na ktoré sa podpora požaduje a/alebo počet stromov uvedených v prehlásení o pestovaní sa nedá skontrolovať alebo sa nedá akceptovať v prípade vykonávania kontrol;

([1]) Ú. v. ES 172, 30.9.1966, s. 3025/66.
([2]) Ú. v. ES L 210, 28.7.1998, s. 32.
([3]) Ú. v. ES L 208, 3.8.1984, s. 3.
([4]) Ú. v. ES L 210, 28.7.1998, s. 38.
([5]) Ú. v. ES L 288, 1.11.1984, s. 52.
([6]) Ú. v. ES L 340, 11.12.1997, s. 26.

keďže až do vykonávania hĺbkového skúmania programu platného v súčasnosti je potrebné predĺžiť uplatňovanie ustanovení nariadenia Komisie (EHS) č. 3061/84, ktoré sa týka uznávania organizácií výrobcov a ich združení a mechanizmov ich financovania na základe podpory zadržanej v súlade s článkom 20d nariadenia č. 136/66/EHS;

keďže článok 2 nariadenia (EHS) č.1638/98 stanovuje, že počas hospodárskych rokov 1998/99 až 2000/01 sa musí pracovná činnosť týkajúca sa registra pestovania olív uvedená v nariadení Komisie (EHS) č. 2276/79 zo 16. októbra 1979, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá pre zostavenie registra pestovania olív v členských štátoch vyrábajúcich olivový olej ([1]), naposledy zmenenom a doplnenom nariadením (EHS) č. 1279/89 ([2]), sústrediť a zamerať na vytvorenie, aktualizovanie a využívanie zemepisného informačného systému (ZIS); keďže následne s cieľom zabezpečiť zlučiteľnosť s bázami dát integrovaného administratívneho a kontrolného systému uvedených v nariadení Rady (EHS) 3508/92 z 27. novembra 1992, ktorým sa vytvára integrovaný administratívny a kontrolný systém pre určité programy podpory v spoločenstve ([3]), naposledy zmenenom a doplnenom nariadením (ES) č. 820/97 ([4]) a v nariadení (EHS) č. 3887/92 z 23. decembra 1992, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá pre uplatňovanie integrovaného administratívneho a kontrolného systému pre určité programy podpory spoločenstva ([5]), naposledy zmenenom a doplnenom nariadením Komisie (ES) č. 1678/98 ([6]), informácie, ktoré sa musia zahrnúť do zemepisného informačného systému (ZIS) pre pestovanie olív, musia byť špecifikované súčasne s metódami centralizácie a s kritériami a technickými toleranciami; keďže vzhľadom na financovania zo strany spoločenstva je nevyhnutné stanoviť, za akých podmienok sa bude ZIS pre pestovanie olív v danom členskom štáte alebo regióne považovať za vytvorený;

keďže ZIS pre výrobu oleja musí umožniť overenie informácií uvedených v prehláseniach o pestovaní; keďže je nevyhnutné stanoviť postup skúmania nezrovnalostí medzi takýmito prehláseniami a odhadmi podľa ZIS pre kultiváciu oleja; ak nie je možné nezrovnalosti odstrániť, musia sa stanoviť dôsledky pre množstvo oleja oprávneného na poskytnutie podpory;

keďže v prípade, že ZIS nebol vytvorený, musí sa stanoviť minimálny počet kontrol vykonaných na mieste v prehlásení o pestovaní; keďže pre hospodársky rok 1998/99, musí byť ZIS pre výrobu oleja vytvorený vo všetkých členských štátoch a z tohto dôvodu sa musí úsilie koncentrovať na túto úlohu;

keďže sa musia stanoviť mechanizmy kontrol na mieste špecifikujúce najmä počet prehlásení, ktoré sa musia skontrolovať na mieste v oblastiach, kde ZIS na výrobu oleja nebol vytvorený; keďže kvôli kontrole konzistentnosti medzi informáciami uvedenými v žiadostiach o poskytnutie podpory a informáciami uvedenými v skladovej evidencii lisovní, sa musia organizovať hĺbkové kontroly v reprezentatívnej časti lisovní, spolu s pokutami pre tých príjemcov oleja, ktorí kontrolu odmietnu alebo ktorí nie sú schopní preukázať, že dodávku oleja prevzali;

keďže opatrenia uvedené v tomto nariadení sa musia brať do úvahy pri harmonograme prác kontrolných agentúr uvedených v nariadení Komisie (EHS) č. 27/85 zo 4. januára 1985, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá pre uplatňovanie nariadenia (EHS) č. 2262/84, ktorým sa ustanovujú osobitné opatrenia týkajúce sa olivového oleja ([7]), naposledy zmeneného a doplneného nariadením (EHS) č. v 3602/92 ([8]);

keďže opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre oleje a tuky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

KAPITOLA 1

Prehlásenie o pestovaní

Článok 1

1. Na účely poskytovania podpory na výrobu olivového oleja uvedenú v článku 5 nariadenia 136/66/EHS, pestovatelia olív do 1. decembra každého hospodárskeho roku predložia prehlásenia o pestovaní týkajúce sa ich rodiacich olivových stromov a podrobné údaje o olivových hájoch, ktoré spravujú k 1. novembru hospodárskeho roka, na ktoré sa prehlásenia vzťahujú.

2. Na účely tohto nariadenia:

a) pod pojmom „rodiaci olivový strom“ sa rozumie živý olivový strom druhu zatriedeného ako domáci, trvalo zdomácnený, bez ohľadu na vek a stav, podľa možnosti majúci niekoľko kmeňov vzájomne od seba oddelených na úrovni základne o menej ako dva metre;

([1]) Ú. v. ES L 262, 18.10.1979, s. 11.
([2]) Ú. v. ES L 127, 11.5.1989, s. 24.
([3]) Ú. v. ES L 355, 5.12.1992, s. 1.
([4]) Ú. v. ES L 117, 7.5.1997, s. 1.
([5]) Ú. v. ES L 391, 31.12.1992, s. 36.
([6]) Ú. v. ES L 212, 30.7.1998, s. 23.
([7]) Ú. v. ES L 4, 5.1.1985, s. 5.
([8]) Ú. v. ES L 366, 15.12.1992, s. 31.

b) pod pojmom „parcela na pestovanie olív“ sa rozumie:

— parcela olivových stromov definovaná dotknutým členským štátom, alebo ak takáto definícia neexistuje,

— súvislý pás pôdy pokrytý na ploche väčšej ako plocha uvedená v druhej zarážke článku 24 ods. 1, rodiacimi olivovými stromami, z ktorých každý bude vzdialený menej ako 20 metrov od ostatných olivových stromov;

c) pod pojmom „rozptýlené olivové stromy“ sa rozumejú rodiace olivové stromy, ktoré nespĺňajú podmienky na to, aby tvorili skupinu stromov alebo parcelu na pestovanie olív;

d) pod pojmom „plocha vysadená olivovými stromami“ sa rozumie plocha parcely na pestovanie olív alebo v prípade každého rozptýleného olivového stromu plocha jedného áru;

e) „poľnohospodár“ a „majetok“ sú pojmy definované pre integrovaný systém uvedený v článku 1 ods. 4 nariadenia Rady (EHS) č. 3508/92.

3. Prehlásenia o pestovaní sa predkladajú príslušnej agentúre členského štátu alebo, keď to prichádza do úvahy, organizácii výrobcov, ktorej je dotknutý pestovateľ olív členom.

Článok 2

Počnúc hospodárskym rokom 1998/99 musia prehlásenia o pestovaní obsahovať najmenej:

a) priezvisko, krstné mená a adresu pestovateľa olív;

b) miesto alebo miesta majetku;

c) celkový počet rodiacich olivových stromov, vrátane rozptýlených olivových stromov;

d) odkazy na pozemkovú knihu parciel majetku na pestovanie olív alebo v prípade, že pozemková kniha sa nevedie, podrobný popis majetku a parciel na pestovanie olív;

e) pre každú parcelu na pestovanie olív počet rodiacich olivových stromov, hlavnú odrodu a podrobnosti o každom zavlažovaní alebo prítomných pridružených porastoch.

Článok 3

1. V prípade, že sa prehlásenie o pestovaní príslušnému orgánu už predložilo, prehlásenie o pestovaní pre bežný rok úrody bude jednoducho uvádzať odkazy na predchádzajúce prehlásenie a všetky zmeny, ku ktorým odvtedy došlo. Pre hospodárske roky 1998/99 a 1999/2000 sa budú brať do úvahy všetky zmeny týkajúce sa platných definícií a informácií, ktorých uvedenie v prehláseniach o pestovaní sa vyžaduje podľa nariadenia (EHS) č. 3061/84 pre rok 1997/98.

Pokiaľ v predmetných informáciách nedôjde ku žiadnej zmene, prehlásenia o pestovaní sa budú predkladať súčasne so žiadosťami o podporu a jednoducho sa v nich vyhlási, že nie sú v porovnaní s predchádzajúcim prehlásením žiadne zmeny.

2. Prehlásenia predkladané podľa nariadenia (EHS) č. 3061/84 budú nahradené úplným prehlásením o pestovaní v súlade s článkom 1 a 2 počas hospodárskych rokov 1999/2000 a 2000/01.

Článok 4

1. Ak majú predstavovať základ na vyplatenie podpory pre pestovateľov olív podľa spoločnej organizácie trhu s olejmi a tukmi platnej od 1. novembra 2001, ďalšie olivové stromy vysadené po 1. máji 1998 musia byť zemepisne určené a zahrnuté do národného alebo regionálneho programu schváleného Komisiou na základe postupu uvedeného v článku 38 v nariadení č. 136/66/EHS.

Olivové stromy sa budú považovať za zemepisne určené vtedy, ak budú uvádzané v databáze zemepisných odkazov uvedenej v článku 24, alebo pokiaľ tam nebudú uvedené vtedy, ak príslušná agentúra členského štátu disponuje kartografickými informáciami, ktoré umožnia umiestnenie stromov.

2. Na účely článku 4 nariadenia (ES) č. 1638/98 sa pod pojmom „ďalší olivový strom“ rozumie olivový strom vysadený po 1. máji 1998 okrem takého stromu, ktorým sa nahrádza olivový strom vyklčovaný po 1. máji 1998:

— v zemepisnej oblasti, na ktorú sa vzťahuje program premeny, alebo

— ak sa klčovanie a náhrady zaznamenávajú samostatne, na majetku daného pestovateľa olív.

Vyklčovaný olivový strom uvedený v predchádzajúcom pododseku nesmie byť ten strom, ktorý už bol zaevidovaný ako nahradený iným stromom, musí to byť taký strom, ktorý pred vyklčovaním bol zemepisne určeným rodiacim olivovým stromom.

3. Programy týkajúce sa ďalších olivových stromov predkladané Komisii na schválenie musia obsahovať najmä nasledujúce informácie:

a) celkový počet rodiacich olivových stromov a príslušné plochy v dotknutej zemepisnej zóne a dátum predloženia programu,

b) počet olivových stromov vysadených a vyklčovaných, ako je uvedené v programe, a zodpovedajúce plochy,

c) tam, kde to pripadá do úvahy, počet vyschnutých a spálených olivových stromov, ktoré sa musia nahradiť, s popísaním okolností,

d) zemepisné stanovištia vyklčovaných, vyschnutých alebo spálených olivových stromov.

Článok 5

1. Na novú výsadbu od 1. novembra 1995 do 31. októbra 1998 sa bude vzťahovať prehlásenie pred 1. aprílom 1999, vrátane informácií uvedených v článku 2, alebo tam, kde to pripadá do úvahy a odkazov na predchádzajúce prehlásenie obsahujúce rovnaké informácie. Prehlásenie o novej výsadbe musí obsahovať doklady, ktoré k spokojnosti členského štátu preukazujú buď, že:

— všetky alebo niektoré stromy boli vysadené pred 1. májom 1998, alebo

— výsadba sa uskutočnila po 1. máji 1998 a pred 1. novembrom 1998 a bola v tomto období sprevádzaná vyklčovaním určitého počtu (musí sa presne uviesť) rodiacich olivových stromov.

Takýto dôkaz môže mať formu predajných faktúr zo škôlok, dodacích dokladov pre mladé sadenice alebo iných dokladov uznávaných členským štátom.

2. Od 1. novembra 1998 musia dotknutí pestovatelia olív predkladať predbežné prehlásenia o zámere výsadby, v ktorých bude uvedený počet a miesto predmetných olivových stromov – a tam, kde to pripadá do úvahy, počet a miesto olivových stromov, ktoré sa musia vyklčovať, alebo ktoré boli vyklčované a neboli nahradené po 1. máji 1998.

Najneskôr do konca druhého mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom boli predložené prehlásenia uvedené v prvom pododseku, členské štáty musia informovať dotknutých pestovateľov o tom, či:

— súčasťou plánovanej výsadby je náhrada vyklčovaných stromov a či z tohto dôvodu nemôže byť považovaná za zahŕňajúcu ďalšie olivové stromy v zmysle článku 4 ods. 2,

— plánovaná výsadba zahŕňa ďalšie olivové stromy, na ktoré sa vzťahuje program schválený podľa článku 4 a z tohto dôvodu má nárok na podporu po 31. októbri 2001,

— plánovaná výsadba zahŕňa ďalšie olivové stromy, ktoré netvoria základ na vyplatenie podpory po 31. októbri 2001.

3. V kontexte prehlásení o pestovaní uvedených v článku 2, všetky vysadené olivové stromy musia byť špecifikované spolu s:

a) odkazom na predchádzajúce prehlásenie uvedené v odseku 2 a

b) ak to pripadá do úvahy:

— uvedením počtu rodiacich olivových stromov, ktoré boli vyklčované a ktoré boli nahradené novými stromami, alebo

— odkazom na program schválený Komisiou, na základe ktorého sa predmetná výsadba uskutočňuje.

KAPITOLA 2

Výnosy

Článok 6

1. Na účely stanovenia výnosov olív a výťažkov oleja uvedených v článku 18 nariadenia (EHS) č. 2261/84 pre hospodársky rok 1998/99, vyrábajúce členské štáty poskytnú Komisii údaje o jednotných výrobných zónach berúc do úvahy najmä:

— zemepisné miesto a agronomické charakteristiky terénu,

— prevládajúce odrody, najbežnejší druh tvarového vyvetvovania a vek olivových stromov.

Jednotné výrobné zóny sa môžu meniť iba na základe predloženia presvedčivého opodstatnenia. Takéto zmeny sa môžu realizovať na základe iniciatívy Komisie alebo na požiadanie členského štátu.

2. Údaje o každej výrobnej zóne uvedenej v odseku 1 musia obsahovať najmenej:

a) zemepisné hranice zóny;

b) odhadovanú plochu vysadenú olivovými stromami;

c) odhadovaný priemerný počet olivových stromov na hektároch pôdy využívanej na pestovanie olív;

d) priemernú výrobu olív na jeden strom;

e) priemernú výrobu panenského olivového oleja na 100 kilogramov olív.

3. Najneskôr do 1. augusta 1999 členské štáty zašlú údaje uvedené v odseku 2 písm. b) až e) spolu s krátkou správou o výrobných podmienkach zaznamenaných v každej zóne počas hospodárskeho roku.

4. Na účely stanovenia výťažkov oleja za hospodársky rok 1998/99 vyrábajúce členské štáty určia v lisovniach vybavených rôznym spôsobom a zastupujúcich lisovaciu kapacitu v danej zóne v rôznych štádiách zberu výťažky olivového oleja v každej výrobnej zóne.

Na účely stanovenia výnosov olív členské štáty stanovia najmenej pre najväčšie výrobné zóny a na začiatku hospodárskeho roku výnosy olív zo stromov zastupujúcich výrobné podmienky v danej zóne.

KAPITOLA 3

Schválené lisovne

Článok 7

Počnúc hospodárskym rokom 1998/99 na účely udelenia schválenia lisovniam:

a) informácie uvedené v článku 13 ods. 1 písm. a) nariadenia (EHS) č. 2261/84 musia obsahovať nasledujúce:

   — skladovaciu kapacitu oleja,

   — skutočnú lisovaciu kapacitu za osemhodinový pracovný deň,

   — popis technického vybavenia inštalovaného alebo prevádzkovaného v lisovni s podrobnými údajmi o druhu, značke, modeli alebo hodinovej kapacite každej jednotky,

b) pokiaľ ide o spôsob kontroly lisovní, ktoré vyrobili viac ako 20 ton oleja v predchádzajúcom hospodárskom roku, súčasťou technických zariadení musí byť automatizovaný systém váženia olív a zaznamenávania hmotností a špecificky pre lisovacie zariadenie elektromer.

Počnúc hospodárskym rokom 1999/2000 sa však bod b) bude uplatňovať na lisovne s kapacitou, ako je uvedené v druhej zarážke a), väčšou ako 2 tony oleja za osemhodinový pracovný deň. Na ostatné lisovne sa toto ustanovenie bude uplatňovať počínajúc hospodárskym rokom 2000/01.

Navyše, akonáhle budú príslušné informácie k dispozícii, lisovne musia pestovateľom olív vystaviť osvedčenia uvedené v článku 12 ods. 1 a musia dodržiavať podmienky kontroly stanovené daným členským štátom.

Bez toho, aby tým boli dotknuté národné pokuty, ktoré sa môžu uplatňovať, bude sa uplatňovať článok 13 ods. 4 nariadenia (EHS) č. 2261/84 vzhľadom na riziká spôsobené množstvami oprávnenými na podporu, v súlade s podmienkami uvedenými v tomto článku a v článkoch 8 a 9.

Článok 8

Na základe kontrolných mechanizmov uvedených v článku 14 nariadenia (EHS) č. 2261/84, členské štáty prijmú ustanovenie týkajúce sa:

a) najmä analyzovaním vzoriek, overovania, či olej vyhovuje, a definíciám v bode 1 prílohy k nariadeniu č. 136/66/EHS a či nie je kontaminovaný nežiaducimi látkami, najmä rozpúšťadlami;

b) počínajúc hospodárskym rokom 1998/99:

   — skladovej evidencie spojenej s finančnými účtami, ktoré sa musia viesť, obsahujúcej najmenej informácie špecifikované v článku 9 ods. 1 a keď to pripadá do úvahy, odkazy na vykonané analýzy;

   — mesačných hlásení týchto informácií, ktoré sa musia zaslať pred desiatym dňom mesiaca nasledujúceho po uvedenom mesiaci príslušnej agentúre a tam, kde to pripadá do úvahy agentúre zodpovednej za kontroly; v prípade lisovní ktoré vyrobili menej ako 20 ton oleja v predchádzajúcom hospodárskom roku, mesačný výkaz bude obsahovať iba kvantitatívne informácie uvedené v článku 9 ods. 1 písm. b), c), d) a f),

   — kontroly spôsobu likvidácie odpadových vôd;

c) počínajúc hospodárskym rokom 1999/2000, dodávky olivového oleja musia spĺňať jednu z nasledujúcich požiadaviek:

   — buď v prípade, keď predané množstvo je menšie ako 50 litrov, alebo ak nedošlo k predaju, že množstvo bolo dodané proti potvrdeniu, na ktorom bolo uvedené aspoň dotknuté množstvo a odkaz a podpis príjemcu;

   — alebo ak bol olej predaný tak, že bol dodaný vo vratných obaloch s maximálnym obsahom 200 litrov, opatrených uzáverom, ktorý sa nedá opätovne zatvoriť a ktoré sú opatrené výrobným číslom, číslom schválenia lisovne a označením hospodárskeho roku,

   — alebo ak bol olej predaný tak, že bol dodaný na základe faktúry a bankového zápisu o úhrade.

Článok 9

1. Skladové záznamy uvedené v článku 8 písm. b) budú vzhľadom na každý deň obsahovať:

a) množstvá olív dodávaných do lisovne po jednotlivých zásielkach, s menom pestovateľa alebo majiteľa každej zásielky;

b) množstvá vylisovaných olív;

c) množstvá získaného oleja;

d) množstvá oleja nakúpaného alebo získaného od 1. decembra 1998 s uvedením odosielateľa, množstvá týkajúce sa novembra 1998 budú uvedené súhrnne;

e) množstvá získaných olivových zvyškov stanovené paušálne;

f) množstvá oleja opúšťajúceho lisovňu po dávkach, opatrené menom príjemcu a s vyznačením, či je príjemca výrobcom, na ktorého sa vzťahuje prvá zarážka odseku c) článku 8;

g) množstvá olivových zvyškov opúšťajúcich lisovňu:

— podľa jednotlivých dávok, s menom príjemcu v prípade predaja extrakčnému podniku,

— stanovené paušálne, s menom príjemcu v ostatných prípadoch,

— vážené po jednotlivých dávkach v prípade, že lisovňa má mostové váhy.

2. Na požiadanie orgánov zodpovedných za kontrolu skladových záznamov lisovňa predloží:

a) od 1. júla a počínajúc hospodárskym rokom 1998/99 množstvo olivového oleja vylisovaného od začiatku hospodárskeho roku rozpísaného po dávkach olív, ktoré boli do lisovne dodané a podľa príslušných pestovateľov;

b) počínajúc hospodárskym rokom 1999/2000 alebo 2000/01 v súlade s druhým odsekom článku 7 automaticky zaznamenané hmotnosti dávok olív nachádzajúcich sa v lisovni;

c) počínajúc hospodárskym rokom 1999/2000, záznamy dodaných množstiev rozpísaných v súlade s tromi zarážkami článku 8 písm. c), s uvedením odkazov na príjemcu oleja;

d) v prípade, že získaný olej a/alebo olivové zvyšky boli predané, predajnú faktúru pre každú dávku a počínajúc hospodárskym rokom 1999/2000 bankové výpisy, v ktorých je uvedená platba za olej.

3. Množstvá olivových zvyškov uvedené v odseku 1 sa môžu stanoviť paušálne vynásobením množstva vylisovaných olív koeficientom uvedeným v technických podmienkach lisovne alebo ak tento koeficient nie je známy, na základe nasledujúcich indikatívnych koeficientov:

— 0,35 pre lisovne s tradičným výrobným cyklom,

— 0,45 pre lisovne s nepretržitým trojstupňovým výrobným cyklom,

— 0,70 pre lisovne s nepretržitým dvojstupňovým výrobným cyklom.

Článok 10

1. Na účely kontroly, pestovatelia olív uvedení v článku 9 ods. 1 písm. f), ktorí obdržali viac ako 200 litrov oleja, budú viesť až do konca hospodárskeho roku nasledujúceho po predmetnom roku záznamy o určení oleja vyrobeného zo svojich vlastných olív a tam, kde to pripadá do úvahy, faktúry alebo iné doklady ako dôkazy.

Navyše, pestovateľ musí predložiť príslušnému orgánu v členskom štáte alebo tam, kde to pripadá do úvahy organizácii výrobcov, ktorej je členom, počínajúc hospodárskym rokom 1999/2000 a do 1. decembra, prehlásenie o množstvách pre každé hlavné miesto určenia oleja získaného v predchádzajúcom hospodárskom roku, a vyhlásenie o stave zásob k 1. novembru.

Organizácie výrobcov oznámia informácie uvedenú v druhom pododseku príslušnému orgánu v danom členskom štáte alebo tam, kde to pripadá do úvahy, kontrolnej agentúre do 1. januára. Členské štáty budú o tom Komisiu informovať do 15. januára.

2. Hlavní príjemcovia oleja uvedení v článku 9 ods. 1 písm. f) okrem tých, ktorí sú uvedení v odseku 1, dajú k dispozícii kontrolným orgánom potrebné dokumenty, ktoré umožnia týmto orgánom skontrolovať, či uvedení príjemcovia skutočne prebrali dodávku predmetného oleja. Definícia pojmu „hlavný príjemca“ a stanovenie nevyhnutných dokumentov je záležitosťou členského štátu.

Článok 11

1. Vyrábajúce členské štáty oznámia Komisii:

— do 1. septembra, množstvo olivového oleja vyrobeného v lisovniach vzhľadom na prebiehajúci hospodársky rok k 30. júnu,

— do 1. decembra množstvo olivového oleja vyrobeného v lisovniach vzhľadom na predchádzajúci hospodársky rok.

2. V prípadoch uvedených v článku 13 ods. 6 nariadenia (EHS) č. 2261/84, s cieľom dosiahnuť schválenie lisovní na základe osobitných kontrolných mechanizmov, dotknutý členský štát predloží Komisii odôvodnenú žiadosť, v ktorej uvedie presne druh kontrol, ktoré sa zaväzuje vykonávať v dotknutej lisovni. Komisia do 30 dní rozhodne o udelení schválenia a svoje rozhodnutie oznámi dotknutému členskému štátu.

KAPITOLA 4

Žiadosti o poskytnutie podpory

Článok 12

1. Žiadosti o podporu môže predkladať každý pestovateľ olív, ktorý predložil prehlásenie o pestovaní. Budú obsahovať najmenej nasledujúce informácie:

a) priezvisko, krstné mená a adresu pestovateľov olív;

b) množstvo vyrobeného panenského olivového oleja;

c) miesto(a) majetku a parciel, z ktorých boli olivy zozbierané, s odvolaním sa na prehlásenie o pestovaní;

d) schválenú lisovňu(e), v ktorých bol olej vyrobený, s podrobnými údajmi o množstvách použitých olív a o oleji vyrobenom v každej lisovni;

e) tam, kde to pripadá do úvahy, počínajúc rokom úrody 1999/2000, množstvo olív dodaných firme spracovávajúcej stolové olivy, s uvedením odkazov o firme.

Žiadosti o podporu musia byť doložené osvedčením z lisovne, o ktorého forme a obsahu rozhodnú členské štáty, ktoré podoprie argumentmi podrobné údaje uvedené v písm. d).

2. V prípade, že pestovatelia olív predali časť alebo všetku svoju úrodu olív, žiadosti o podporu musia obsahovať okrem informácií špecifikovaných v odseku 1:

a) priezvisko, krstné mená a adresu kupujúceho;

b) kópiu faktúry o predaji olív;

c) kópiu osvedčenia z lisovne potvrdzujúcu podrobné údaje uvedené v odseku 1 písm. d).

3. Žiadosti o podporu predkladajú pestovatelia olív do 1. júla každého hospodárskeho roku:

— organizácii výrobcov, pokiaľ sú pestovatelia olív členmi takejto organizácie,

— príslušným orgánom dotknutého členského štátu, pokiaľ pestovatelia olív nie sú členmi organizácie výrobcov.

Až na prípady vyššej moci, keď budú žiadosti podané neskoro, podpora, na ktorú by pestovatelia olív boli mali nárok, ak by boli svoje žiadosti podali načas, sa znižuje za každý pracovný deň o 1 %. Žiadosti predložené s viac ako 25-dňovým oneskorením nie sú dovolené.

4. Pestovatelia olív, ktorí si želajú obdržať zálohu na podporu uvedenú v článku 12 nariadenia (EHS) č. 2261/84, musia predložiť žiadosť o poskytnutie zálohy spolu so žiadosťami o poskytnutie podpory.

5. Členské štáty oznámia Komisii do 1. septembra každého hospodárskeho roku počet žiadostí o podporu a množstvá olivového oleja, ktorých sa to týka.

Článok 13

Ak časť alebo celá výroba pestovateľa olív bola vylisovaná v schválenej lisovni nachádzajúcej sa v inom členskom štáte, ako je členský štát, v ktorom boli olivy zozbierané, žiadosť o poskytnutie podpory sa musí predložiť príslušnej agentúre toho členského štátu, v ktorom bol olej vyrobený.

V takýchto prípadoch, po kontrole dotknutej lisovne, posledne menovaný členský štát postúpi žiadosť o podporu a informácie týkajúce sa kontroly lisovne členskému štátu pôvodu olív. Po kontrole, či boli splnené všetky požiadavky pre poskytnutie podpory, členský štát, v ktorom boli olivy zozbierané, vyplatí podporu na výrobu.

Článok 14

1. Pestovatelia olív budú oprávnení na obdržanie podpory vzhľadom na množstvo panenského olivového oleja, ktoré skutočne vyrábajú, plus na paušálne množstvo oleja z olivových zvyškov uvedených v odseku 2.

Množstvo, na ktoré je možné vyplatiť podporu, pokiaľ ide o prehlásenia o pestovaní a žiadosti o podporu pre hospodárske roky 1998/99, 1999/2000 a 2000/01 v prípadoch uvedených v článku 15 nariadenia (EHS) č. 2261/84 a článku 2 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1638/98 bude však stanovené v súlade s článkom 15.

2. Množstvo oleja z olivových zvyškov, na ktoré je možné vyplatiť podporu, sa bude rovnať 8 % množstva panenského olivového oleja vyrobeného z olív, z ktorých zvyšok pochádza a vzhľadom na ktoré nárok na podporu bol uznaný v súlade s článkom 2 ods. 4 nariadenia (EHS) č. 2261/84.

3. Na účely stanovenia množstva skutočne vyrobeného panenského olivového oleja, počínajúc hospodárskym rokom 1998/99, bude príslušná agentúra brať do úvahy najmä:

— základné údaje v registri výroby olív alebo v zemepisnom informačnom systéme (ZIS) pre výrobu olív, pokiaľ ide o výrobný potenciál. Pre oblasti, ktorých sa v súčasnosti netýka register pestovania olív a ani ZIS, budú použité informácie obsiahnuté v prehláseniach o pestovaní;

— informácie z počítačových súborov uvedených v článku 27;

— dôkazy o vylisovaní predložené schválenými lisovňami;

— výsledky vykonaných kontrol.

4. Na účely stanovenia skutočnej výroby uvedenej v článku 17a ods. 2 nariadenia (EHS) č. 2261/84, dotknuté členské štáty budú informovať Komisiu do 1. apríla nasledujúceho po každom hospodárskom roku o množstve, na ktoré sa musí vyplatiť podpora.

Článok 15

1. V prípadoch uvedených v článku 15 ods. 2 a 3 nariadenia (EHS) č. 2261/84, pokiaľ množstvo, na ktoré sa vzťahujú žiadosti o podporu, nebude potvrdené schválenou lisovňou, množstvo oleja z takejto lisovne, na ktoré má každý dotknutý pestovateľ olív, nárok na poskytnutie podpory stanoví členský štát v súlade s článkom 15 odsek 4 tohto nariadenia.

Bez toho, aby tým boli dotknuté akékoľvek nároky, ktoré by pestovatelia olív mohli vzniesť voči lisovni, množstvo, na ktoré je možné vyplatiť podporu, nemôže prekročiť 75 % množstva, na ktoré sa vzťahuje každá predložená žiadosť o podporu alebo 75 % množstva, získaného vynásobením priemerných výnosov pre danú jednotnú výrobnú zónu, počtom olivových stromov. Počet stromov sa stanoví proporcionálneako funkcia množstva príslušného oleja v prípadoch, keď sa o podporu žiada na olej, ktorý sa získal vo viacerých lisovniach.

2. Počet stromov uvedených v prehlásení o pestovaní je vyšší ako skutočne zistený počet, množstvo, na ktoré sa vyplatí podpora a tam, kde to pripadá do úvahy, všetky ostatné pokuty sa stanovia na základe percenta, o ktoré počet prehlásených stromov presahuje skutočný počet v súlade s článkom 28 ods. 4:

— tam, kde percento navyše činí 55 % alebo menej, podpora sa poskytne na množstvo uvedené v prvom podoseku článku 14 ods. 1, mínus opravná čiastka; opravná čiastka sa rovná predmetnému množstvu vynásobenému percentom a koeficientom uvedeným v nasledujúcej stupnici:

percento naviac	koeficient
viac ako 0, avšak nie viac ako 5	0
viac ako 5, avšak nie viac ako 15	0,005
viac ako 15, avšak nie viac ako 25	0,0075
viac ako 25, avšak nie viac ako 35	0,010
viac ako 35, avšak nie viac ako 45	0,0125
viac ako 45, avšak nie viac ako 55	0,015

— ak bude percento navyše vyššie ako 55 %, avšak nie vyššie ako 75 %, pestovateľ olív a dotknuté parcely nebudú oprávnené na základe programu podpory za daný hospodársky rok,

— ak bude percento navyše vyššie ako 75 %, pestovateľ olív a dotknuté parcely nebudú oprávnené na základe programu podpory za daný hospodársky rok, alebo nasledujúci hospodársky rok.

Článok 16

1. Podľa výsledkov vykonaných kontrol, najmä uvedených v článku 28, členské štáty vyplatia zálohu uvedenú v článku 12 nariadenia (EHS) č. 2261/84 od 16. októbra každého hospodárskeho roku.

2. Po vykonaní všetkých nevyhnutných kontrol a na základe ich výsledkov členské štáty vyplatia zostatok podpory pestovateľom do 90 dní odo dňa, keď Komisia stanoví skutočnú výrobu za príslušný hospodársky rok a jednotkovú čiastku podpory na výrobu uvedenú v článku 17a ods. 2 nariadenia (EHS) č. 2261/84.

KAPITOLA 5

Organizácie výrobcov a ich združenia

Článok 17

Bez toho, aby tým boli dotknuté ostaté podmienky uvedené v článku 20c nariadenia 136/66/EHS, kapitoly 3 a 4 nariadenia (EHS) č. 2261/84 a tohto nariadenia, organizácie výrobcov a ich združenia nebudú môcť byť uznané, pokiaľ sa nezaviažu, že:

a) vytvoria administratívnu štruktúru nevyhnutnú na plnenie úloh, ktorými boli poverené;

b) budú mať kvalifikovaný personál potrebný na plnenie uvedených úloh;

c) budú vypracovávať štvrťročné správy o svojej činnosti a viesť záznamy týkajúce sa ich riadiacich činností;

d) vzhľadom na dodržanie lehoty uvedenej v článku 12 ods. 3,

— v prípade organizácií, ktoré nie sú členmi združenia, budú predkladať príslušnému orgánu každý mesiac žiadosti o podporu, ktoré im postúpili ich členovia počas predchádzajúceho mesiaca,

— v prípade organizácií, ktoré sú členmi združenia, postúpia združeniu každý mesiac žiadosti o podporu, ktoré im postúpili ich členovia počas predchádzajúceho mesiaca,

— v prípade združení organizácií výrobcov budú predkladať príslušnému orgánu každý mesiac žiadosti o podporu, ktoré im postúpili ich členské organizácie počas predchádzajúceho mesiaca.

Uznanie bude závisieť od dodržiavania všetkých podmienok stanovených v tomto článku.

Článok 18

Na účely overenia súladu s podmienkou uvedenou v článku 4 ods. 2 nariadenia (EHS) č. 2261/84, organizácie výrobcov budú požadovať od svojich členov poskytnutie kópií zmluvy o právnom titule, kontrakty alebo iné dokumenty, na základe ktorých spravujú svoje olivové háje. Tieto kópie sa vložia ako príloha do registra členov organizácie výrobcov.

Článok 19

1. Organizácie výrobcov tvoriacich združenie musia zastupovaťnajmenej jednu tretinu hospodárskych regiónov uvedených v článku 4 ods. 3 nariadenia (EHS) č. 2261/84.

2. Overovanie uvedené v prvej zarážke článku 10 nariadenia (EHS) č. 2261/84 sa bude vzťahovať na 5 % kontrol vykonaných organizáciami výrobcov, ktoré sú členmi združenia. Združenia vypracujú podrobnú právu o každej vykonanej kontrole a jej kópiu okamžite zašlú dotknutému členskému štátu a v prípade potreby aj kontrolnej agentúre.

Článok 20

1. Do 1. januára každého hospodárskeho roku, organizácie výrobcov alebo – tam, kde to pripadá do úvahy – ich združenia predložia prehlásenia o pestovaní svojich členov a všetky ich zmeny a doplnky príslušnej agentúre dotknutého členského štátu.

2. Organizácie výrobcov alebo – tam, kde to pripadá do úvahy – ich združenia predložia žiadosti o podporu na prebiehajúci hospodársky rok príslušnej agentúre dotknutého členského štátu do 1. augusta každého hospodárskeho roku. Žiadosti o podporu podané pestovateľmi olív po termíne môžu však predkladať organizácie alebo združenia do 14. augusta každého hospodárskeho roku.

3. Po vykonaní kontrol uvedených v článku 8 ods. 1 nariadenia (EHS) č. 2261/84 organizácie výrobcov postúpia žiadosti o zálohu svojich členov príslušnej agentúre dotknutého členského štátu.

Článok 21

1. Do 31. apríla každého hospodárskeho roku budú stanovené nasledujúce čiastky na základe prognóz celkovej podpory zadržanej v súlade s článkom 20d nariadenia č. 136/66/EHS a v rámci stropu predvídateľných zdrojov pre každý členský štát:

a) jednotkovú sumu, ktorá sa pridelí združeniam pre každú z ich členských organizácií výrobcov;

b) jednotkovú sumu, ktorá sa pridelí organizáciám výrobcov pre každú jednotlivú predloženú žiadosť o podporu.

S cieľom stanoviť počet členov organizácií výrobcov, ktorí sa budú brať do úvahy na účely uplatňovania bodu a), budú sa brať do úvahy iba členovia, ktorí predložili aspoň jednu žiadosť organizácii za obdobie bežného a troch predchádzajúcich hospodárskych rokov.

Zostatok podpory zadržaný v súlade s článkom 20d nariadenia č. 136/66/EHS bude rozdelený medzi organizácie výrobcov na základe množstva olivového oleja, na ktoré sa podpora prideľuje prostredníctvom každej organizácie.

Bez toho, aby tým bol dotknutý článok 11 ods. 3 nariadenia (EHS) č. 2261/84 v prípadoch, keď sa združenia zbavili svojej zodpovednosti v plnom rozsahu podľa pravidiel spoločenstva a nevyužili celú sumu získanú na základe dohody o financovaní uvedenej v bode a), musia zostatok rozdeliť medzi svoje členské organizácie výrobcov na základe počtu členov takýchto organizácií.

2. Ak však podpora zadržaná v súlade s článkom 20d ods. 1 nariadenia č. 136/66/EHS nie je dostačujúca na poskytnutie čiastok vyplývajúcich z uplatňovania v odseku 1 písm. a) a b) organizáciám výrobcov a ich združeniam, dotknuté členské štáty môžu prispieť k úhrade určitých výdavkov, ktoré vznikli na základe kontrol vykonávaných týmito orgánmi.

V takýchto prípadoch členské štáty môžu poskytnúť čiastky, ktoré sa líšia od čiastok uvedených v odseku 1 písm. a) a b) organizáciám výrobcov a ich združeniam, čiastky posledne uvedené nemôžu byť v žiadnom prípade prekročené.

3. Zálohy uvedené v článku 11 ods. 4 nariadenia (EHS) č. 2261/84 nemôžu prekročiť:

— v prípade združení 70 % sumy získanej vynásobením jednotkovej čiastky stanovenej na predchádzajúci hospodársky rok podľa odseku 1 písm. a) počtom členov ich členských organizácií výrobcov, alebo

— v prípade organizácií výrobcov 70 % sumy získanej vynásobením jednotkovej čiastky stanovenej pre predchádzajúci hospodársky rok podľa odseku 1 písm. b) počtom predvídateľných žiadostí.

KAPITOLA 6

Zemepisný informačný systém pre výrobu olív

Článok 22

Zemepisný informačný systém pre výrobu olív stanovený v článku 2 ods. 1 nariadenia (ES) č.1638/98, ďalej len „ZIS pre výrobu olív“, sa bude vzťahovať na pestovateľov olív, ktorí predložili prehlásenia o pestovaní uvedené v článku 1 tohto nariadenia a žiadosti o podporu uvedené v článku 12.

Článok 23

1. Musí sa vybudovať počítačová alfanumerická databáza na zaznamenávanie informácií týkajúcich sa každého poľnohospodárskeho majetku alebo parcely, a to podľa potreby.

— informácie z prehlásení o pestovaní a zo žiadostí o poskytnutie podpory, spolu so všetkými zmenami a doplnkami,

— množstvá olivového oleja a tam, kde to pripadá do úvahy, stolných olív, na ktoré bola podpora vyplatená,

— informácie uvedené v článku 10 ods. 1,

— výsledky kontrol vykonaných na mieste.

2. Alfanumerický systém pre identifikáciu poľnohospodárskych parciel musí byť rovnaký ako systém, ktorý sa používa pre integrovaný administratívny a kontrolný systém (IACS), doplnený tam, kde to pripadá do úvahy tak, aby sa vzťahoval aj na plochy vysadené olivovými stromami.

Článok 24

1. Pre administratívne jednotky určené členskými štátmi sa musí vytvoriť počítačová zemepisná referenčná databáza obsahujúca parcely, na ktoré sa vzťahuje významný počet prehlásení. Musí obsahovať nasledujúce tri súbory zemepisných informácií:

— digitálne ortografické fotografie,

— hranice administratívnych jednotiek a parciel uvedených v pozemkovej knihe, alebo pokiaľ žiadna pozemková kniha neexistuje, v identifikačnom systéme parciel, vytvorenom príslušným členským štátom,

— stanovište jednotlivých olivových stromov.

Členské štáty stanovia minimálnu veľkosť parciel na pestovanie olív, pod ktorú sa už nebudú môcť určiť žiadne medze. Takáto minimálna veľkosť nemôže byť väčšia ako 10 árov.

Pre administratívne jednotky nezahrnuté do zemepisnej referenčnej databázy členské štáty vytvoria alternatívny systém, aby sa zabezpečilo, že prehlásenia budú platné.

2. Zemepisná referenčná databáza bude používať systém jednotnej projekcie na celú krajinu a zabezpečí, aby rôzne vrstvy informácií boli geometricky konzistentné v priestore a v čase.

Zemepisná referenčná databáza sa bude periodicky aktualizovať tak, aby obsahovala najnovšie dostupné informácie a aby ortografické fotografie neboli staršie ako päť rokov.

3. Digitálne ortografické fotografie musia byť v súlade s geometrickými štandardmi pre vytváranie máp v mierke 1:10 000 a z rádiometrického hľadiska budú mať maximálnu veľkosť pixelov (obrazových prvkov) jeden meter. Ak ide o mozaikovanie a farebný tón, musia vyhovovať trhovým štandardom.

Medze parciel musia byť v mriežkovom alebo vektorovom formáte, a to podľa toho, ktorý je k dispozícii, ktorý musí byť v súlade s normami pre tvorbu máp v mierke 1: 10 000. Vo všetkých prípadoch sa musí zavedený systém vyznačovať topologickými vlastnosťami nevyhnutnými pre zabezpečenie ľahkého prístupu k parcelám, monitorovanie zmien medzí za štyri predchádzajúce hospodárske roky a prístupu k charakteristikám parciel v alfanumerickej databáze.

4. Pestovatelia olív, ktorí predložili prehlásenia o pestovaní, môžu mať prístup k informáciám v zemepisnej referenčnej databáze a môžu na požiadanie obdržať kópiu alfanumerických a grafických informácií, ktoré sa ich týkajú.

Článok 25

1. Plocha poľnohospodárskych parciel a počet olivových stromov v zemepisnej referenčnej databáze sa určí akýmkoľvek vhodným spôsobom definovaným príslušným orgánom, a to najmä pomocou najnovších leteckých alebo satelitných fotografií s veľmi vysokou rozlišovacou schopnosťou. V prípade, že sa vyhodnotením snímoknedajú získať jasné výsledky, vykonajú sa kontroly na mieste.

Musia sa identifikovať rozptýlené olivové stromy a ich stanovište sa vynesie približne.

Členské štáty musia určiť technické tolerancie týkajúce sa presnosti merania plochy a spočítania stromov, berúc do úvahy dostupné úradné dokumenty a miestne pomery.

2. Počty olivových stromov stanovené s odvolaním sa na zemepisnú referenčnú databázu sa porovnajú s informáciami uvedenými v prehláseniach o pestovaní nachádzajúcimi sa v alfanumerickej databáze.

V prípade, že sa prehlásený počet olivových stromov na majetku bude líšiť viac ako o 3 % od počtu stanoveného v súlade s odsekom 1, prehlásenie o pestovaní sa bude považovať za prehlásenie obsahujúce rozpor.

3. V prípade, že ich prehlásenia budú obsahovať rozpory, táto informácia bude oznámená dotknutým pestovateľom olív. Dotknutým pestovateľom sa na základe uváženia daného členského štátu poskytne odklad až do obdobia troch mesiacov, počas ktorého musia rozpor vysvetliť alebo, pokiaľ boli informovaní, zmeniť svoje prehlásenia.

Na žiadosť pestovateľa, pokiaľ je poskytnuté vysvetlenie nedostatočné na to, aby členský štát mohol akceptovať prehlásené údaje tam, kde to pripadá do úvahy pozmenené, bude prevedená kontrola za prítomnosti obidvoch strán, ktorej náklady bude znášať pestovateľ, pokiaľ sa nepotvrdia prehlásené údaje, či už zmenené alebo nezmenené na základe prvého pododseku.

4. Počet olivových stromov stanovený pre každú parcelu musí zodpovedať:

— údajom uvedeným v prehlásení, keď to pripadá do úvahy, pozmenenej podľa odseku 3, ak sa nenašli žiadne rozpory alebo v prípade, že zistené rozpory sú menšie, ako sú rozpory stanovené v súlade s odsekom 1,

— údajom stanoveným v súlade s odsekom 1, pokiaľ pestovateľ olív nereagoval v rámci povoleného odkladu na oznámenie o rozporoch,

— údajom zaznamenaným po vykonaní kontroly uvedenej v druhom podoseku odseku 3 v ostatných prípadoch.

5. Plochy vypočítané v súlade s odsekom 1 a počty olivových stromov stanovené pre každú parcelu a súhrn za každý majetok sa zaznamenajú do alfanumerickej databázy.

Článok 26

1. ZIS pre pestovanie olív určitého členského štátu alebo regiónu sa bude považovať za vypracovaný vtedy, ak pre danú zónu:

a) alfanumerická databáza uvedená v článku 23 ods. 1 obsahuje informácie o všetkých prehláseniach o pestovaní a žiadostiach o podporu za posledný hospodársky rok;

b) zemepisná referenčná databáza uvedená v prvom a druhom pododseku článku 24 ods. 1 udáva umiestnenie všetkých parciel uvedených v databáze a je zahrnutá do alfanumerickej databázy;

c) počty olivových stromov na parcelách v databáze uvedenej v písmene a) a počty olivových stromov v databáze uvedenej v písmene b) boli porovnané podľa článku 25 ods. 2 a počet prehlásení obsahujúcich rozpory znemožňujúce stanoviť údaje, ktoré sa musia zaznamenať podľa článku 25 ods. 4, predstavuje menej ako 5 % zo všetkých prehlásení o pestovaní.

2. Bez toho, aby tým boli dotknuté výsledky overovaní vykonaných počas likvidácie pohľadávok EPUZF, výdavky spojené s vytvorením ZIS pre pestovanie olív a periodickým aktualizovaním zemepisnej referenčnej databázy budú oprávnené na financovanie zo strany spoločenstva za hospodárske roky 1998/99, 1999/2000 a 2000/01.

3. Členské štáty budú informovať Komisiu o národných opatreniach vykonaných podľa článkov 23 až 26.

Do 1. januára 1999 členské štáty predložia Komisii správu o stave ZIS pre pestovanie olív k 1. novembru 1998.

Do 1. novembra 1999 Komisia stanoví, či ZIS pre pestovanie olív pre akýkoľvek región alebo členský štát bol vypracovaný na základe správy zo strany dotknutého členského štátu v súlade s postupom uvedeným v článku 38 nariadenia č. 136/66/EHS.

KAPITOLA 7

Kontroly

Článok 27

1. Trvalé počítačové záznamy s údajmi o olivách a o výrobe olivového oleja uvedené v článku 16 nariadenia (EHS) č. 2261/84 musia obsahovať:

a) alfanumerickú databázu a zemepisný informačný systém ZIS pre pestovanie olív uvedený v článkoch 23 a 24 a výsledky kontrol uvedených v článku 25;

b) súbory o novej výsadbe obsahujúce informácie uvedené v článku 5 a výsledky kontrol uvedených v článku 29;

c) súbory o organizáciách výrobcov a ich združeniach obsahujúce informácie uvedené v článku 16 ods. 2 písm. b) nariadenia (EHS) č. 2261/84;

d) súbory o lisovniach, obsahujúce informácie o podmienkach schvaľovania uvedených v článku 7, o skladovej evidencii uvedených v článku 8 a o výsledkoch kontrol uvedených v článku 30;

e) súbory o jednotných výrobných zónach obsahujúce informácie uvedené v článku 6.

2. Súbory uvedené v odseku 1, s výnimkou zemepisnej referenčnej databázy, umožnia priame a bezprostredné konzultácie o údajoch za bežný a najmenej za štyri predchádzajúce hospodárske roky.

Členské štáty môžu vytvoriť decentralizované súbory za predpokladu, že tieto budú mať jednotnú štruktúru, budú vzájomne zlučiteľné a centrálne prístupné v platobnej a kontrolnej agentúre. Databázy ZIS pre pestovanie olív musia byť kompatibilné s databázami integrovaného systému.

Identifikačné kódy pestovateľov olív, organizácií výrobcov a ich združení, lisovní a jednotných výrobných zón budú pridelené jednotlivým osobám alebo orgánom raz a navždy, alebo sa budú automaticky meniť tak, aby umožnili bezprostredne vykonávať zber a vyhľadávanie za obdobie piatich hospodárskych rokov v prvom pododseku.

Bez toho, aby tým boli dotknuté kontroly, ktoré sa musia vykonávať a najmä krížové kontroly súborov a výsledky, ktoré sa musia zverejňovať, súbory musia obsahovať archívy historických údajov dostupných za hospodárske roky pred rokmi uvedenými v prvom pododseku a najneskôr od 31. októbra 2001 musia umožniť, aby informácie obsiahnuté v nich:

— sa automaticky zbierali na regionálnej úrovni a na úrovni členského štátu,

— sa automaticky medzi súbormi porovnávali.

Článok 28

1. Počínajúc hospodárskym rokom 1998/99,

a) kontroly prehlásení o pestovaní musia zahŕňať najmenej:

— porovnania s údajmi v zemepisnej referenčnej databáze a tam, kde to pripadá do úvahy, s úpravami v súlade s článkom 25,

— krížové kontroly, aby sa preukázalo, že prehlásené parcely skutočne existujú a aby sa zabránilo akejkoľvek duplicite podpory poskytovanej na základe tohto programu alebo iných programov podpory týkajúcich sa prehlásení o ploche;

b) súčasťou kontrol žiadostí o podporu budú overovania uvedené v druhej a tretej zarážke článku 14 ods. 3 písm. a) nariadenia (EHS) č. 2261/84.

Kontroly, ktorými sa zabezpečí, aby prehlásenia o pestovaní a žiadosti o podporu súhlasili, musia zohľadniť najmä:

— výnosy olív a oleja stanovené v súlade s článkom 18 predmetného nariadenia pre zónu, v ktorej sa nachádza majetok alebo majetky pôvodu olív;

— priemerné výnosy olív a oleja v obciach, v ktorých sa nachádza majetok alebo majetky pôvodu vylisovaných olív, pokiaľ sú takéto výnosy v členských štátoch k dispozícii.

V prípadoch, keď kontroly vykonané podľa prvého odseku odhalia nezrovnalosti, postup uvedený v článku 25 ods. 2 a 3 na počet olivových stromov sa bude uplatňovať *mutatis mutandis* na ostatné iné alebo chýbajúce informácie. Množstvo oleja, na ktoré sa žiadala podpora, sa však nemôže zmeniť.

2. Napriek prvému pododseku odseku 1 v regiónoch, kde ZIS pre pestovanie olív nebol vytvorený, kontroly na mieste sa budú vykonávať u 1 % zo všetkých prehlásení o pestovaní za hospodársky rok 1998/99, 5 % za 1999/2000 a u 10 % za 2000/01.

Aspoň v prípade dvoch tretín prehlásení uvedených v prvom pododseku musí ísť o prehlásenia, ktoré neboli skontrolované na mieste počas predchádzajúcich dvoch hospodárskych rokov.

3. Počas kontrol na mieste sa budú preverovať všetky informácie v prehláseniach o pestovaní a v žiadostiach a podporu, a to najmä:

— miesto každej parcely a počet olivových stromov na parcele,

— určenie oleja v prípade uvedenom v článku 10 ods. 1,

— konzistentnosť medzi olivovými stromami na majetkoch a množstvom oleja, na ktorý sa vzťahujú žiadosti o podporu.

Žiadosti o podporu, v ktorých bude uvedené rozporné množstvo oleja, sa zamietnu.

4. Pre každý hospodársky rok počínajúc rokom 1998/99 sa stanoví percento, tam, kde to pripadá do úvahy, pre počet stromov prehlásených nad rámec počtu stromov určených v súlade s článkom 25 ods. 4 alebo zistených počas kontrol uvedených v odsekoch 1 a 2.

Toto percento vzhľadom na počet určených stromov sa bude rovnať rozdielu medzi počtom stromov prehlásených a počtom stromov určených v prípade, že takýto rozdiel je väčší ako nula, vynásobený činiteľom 100.

Článok 29

1. V prípade, že existujúci dôkaz je nedostačujúci alebo ak sú pochybnosti, členské štáty musia do 1. novembra 1999 vykonať kontroly na mieste prehlásení uvedených v článku 5 ods. 1.

Operácie týkajúce sa výsadby a klčovania prevedené v období od 1. mája do 31. októbra 1998 sa musia stanoviť na základe všetkých informácií, ktoré musia poskytnúť pestovatelia na žiadosť príslušnej agentúry daného členského štátu a na základe stavu zisteného na mieste, najmä pokiaľ ide o veľkosť stromov. Po vykonaní všetkých kontrol bude pestovateľom poskytnuté privilégium pochybností.

2. Do konca nasledujúceho hospodárskeho roku sa musí skontrolovať najmenej 10 % prehlásení uvedených v článku 5 ods. 2 a 3 vzhľadom na každý hospodársky rok.

Článok 30

1. Počínajúc hospodárskym rokom 1998/99 musia kontroly uvedené v článku 14 ods. 3 nariadenia (EHS) č. 2261/84 zahŕňať aj hĺbkovú kontrolu konzistentnosti informácií a údajov dodaných za každý hospodársky rok najmenej z 30 % schválených lisovní vybraných metódou analýzy rizík. Počet kontrol v každom členskom štáte však nesmie byť nižší ako počet kontrol v lisovniach vykonaných za hospodársky rok 1997/98.

Navyše, s cieľom zabezpečiť zaznamenávanie informácií a plnenie podmienok schválenia sa najmenej u nasledujúceho percenta lisovní budú vykonávať zbežné kontroly:

— 5 % v hospodárskom roku 1998/99,

— 10 % v hospodárskom roku 1999/2000,

— 20 % v hospodárskom roku 2000/01.

2. Súčasťou hĺbkových kontrol bude:

a) kontrola na mieste zariadení, množstiev a druhu skladovaných produktov, účtov a ostatných príslušných dokumentov;

b) porovnania rôznych údajov, ktoré poskytli lisovne alebo dostupnosť z iných zdrojov, a to najmä s dodávkami, s určením oleja a zvyškov olív, so spotrebou elektrickej energie a vody a so zamestnávaním pracovníkov;

c) porovnania množstiev uvádzaných v skladovej evidencii s celkovými množstvami uvádzanými v žiadostiach o podporu podaných dotknutými pestovateľmi olív;

d) ostatné kontroly uvedené v článku 8; analýzy vzoriek uvedené v článku 8 písm. a) sa musia vykonať najmenej na 25 % odobratých vzorkách.

3. Navyše, v prípade najmenej 10 % hĺbkových kontrol členské štáty musia preveriť dodávateľov tovarov alebo služieb a taktiež príjemcov oleja alebo olivových zvyškov uvedených v článku 10 alebo v článku 9 ods. 1 písm. g).

V prípade, že sa príjemca oleja alebo olivových zvyškov odmietne podrobiť kontrole, alebo ak príslušný orgán má dôkaz potvrdzujúci, že dodávka predmetného oleja alebo olivových zvyškov nebola zrealizovaná:

— v prípade uvedenom v článku 10 ods. 1 bude zaviazaný zaplatiť členskému štátu čiastku rovnajúcu sa dvojnásobku čiastky podpory za predmetné množstva oleja,

— v prípade uvedenom v článku 10 ods. 2 bude členský štát uplatňovať pokutu zodpovedajúcu množstvu predmetného oleja.

Čiastky vyberané členským štátom sa odpočítajú od výdavkov Európskeho poľnohospodárskeho, usmerňovacieho a garančného fondu, pričom takýto odpočet vykonajú platobné orgány alebo oddelenia v danom členskom štáte.

Článok 31

V prípade, že je niektorá agentúra poverená úlohou vykonávať kontroly uvedené v tomto nariadení, takéto kontroly sa budú uvádzať v harmonograme činnosti agentúry vypracovanom v súlade s článkami 3 a 4 nariadenia (EHS) č. 27/85.

Napriek článku 4 ods. 1 a 2 nariadenia (EHS) č. 27/85 harmonogram činností za hospodársky rok 1998/99 sa upraví podľa potreby a predloží sa Komisii do 1. decembra 1998 na schválenie do 1. januára 1999. Upravený harmonogram a zodpovedajúci rozpočet schváli dotknutý členský štát s konečnou platnosťou najneskôr do 15. januára 1999.

KAPITOLA 8

Všeobecné ustanovenia

Článok 32

Vyrábajúce členské štáty musia vykonať všetky opatrenia nevyhnutné na informovanie pestovateľov olív, lisovní a dotknutých operátorov o pokutách uvedených v alebo na základe nariadení spoločenstva, najmä pre prípady, keď prehlásenia o pestovaní alebo žiadostí o podporu nezodpovedajú realite.

Vyrábajúce členské štáty ihneď oznámia ustanovenia prijaté na základe tohto nariadenia Komisii.

Do 1. januára 2000 a do 1. januára 2001 vyrábajúce členské štáty musia predložiť súhrnnú správu o počte kontrol vykonaných podľa článkov 28, 29 a 30, o počte prípadov, v ktorých sa žiadalo o úpravu, s uvedením informácií alebo predmetných množstiev a o pokutách vyrúbených alebo zvažovaných, spolu so stručným zhodnotením vytvorených kontrolných mechanizmov a ťažkostí, na ktoré sa narazilo.

Článok 33

Nariadenie (EHS) č. 2276/79 sa ruší s účinnosťou od 1. novembra 1999.

Nariadenie (EHS) č. 3061/84 sa bude naďalej uplatňovať výlučne na opatrenia týkajúce sa hospodárskych rokov predchádzajúcich hospodárskemu roku 1998/99, a to do 31. októbra 1999. Ruší sa s účinnosťou od 1. novembra 1999.

Článok 34

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 1. novembra 1998.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. októbra 1998

Za Komisiu

Franz FISCHLER

člen Komisie